

Bản án số: 70/2022/HS-ST
Ngày 12-9-2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN PHÚ LƯƠNG, TỈNH THÁI NGUYÊN

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Lý Thanh Tùng;

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Đỗ Thanh Bình

Bà Đặng Thị Đào

Thư ký phiên toà: Bà Vũ Thị Hồng - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Phú Lương, tỉnh Thái Nguyên.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Lương, tỉnh Thái Nguyên tham gia phiên toà: Ông Nguyễn Minh Tôn - Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 9 năm 2022 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Phú Lương, tỉnh Thái Nguyên xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 64/2022/TLST-HS, ngày 05 tháng 8 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 75/2022/QĐXXST-HS ngày 31 tháng 8 năm 2022 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Hầu Văn N**, sinh ngày 18 tháng 10 năm 1995, tại tỉnh T. Tên gọi khác: Không; Nơi ĐKKHKT và chỗ ở: xóm P1, xã P1, huyện P, tỉnh T; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 8/12; Dân tộc: Sán Chỉ; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Hầu Văn L, sinh năm 1971, con bà: La Thị N1, sinh năm 1968. Có vợ : Bàn Thị H, sinh năm 1995, có 01 con sinh năm 2016.

- Tiền án, tiền sự: Không có

Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 19/04/2022, hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Thái Nguyên. (có mặt).

- Bị hại:

- Công ty A

- Người đại diện theo ủy quyền: Ông Lê Đức M (tên gọi khác Lê Đức T1) sinh năm 1976 – Chức vụ: Hạt trưởng hạt quản lý đường bộ Công ty A

Địa chỉ: Khu tập thể may M, xã D, huyện H1, thành phố H2. (có mặt)

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

1. Bà La Thị L1, sinh năm 1968 (có mặt)

Địa chỉ: Xóm P1, xã P1, huyện P, tỉnh T;

2. Ông Cổ Sìn C3, sinh năm 1968. (có đơn xin xét xử vắng mặt).

Địa chỉ: TDP T2, thị trấn Đ, huyện P, tỉnh T;

3. Bà Hoàng Thị Hương, sinh năm 1976 (có đơn xin xét xử vắng mặt).

Địa chỉ: TDP T2, thị trấn Đ, huyện P, tỉnh T;

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hầu Văn N, là người nghiện ma túy, không có việc làm ổn định. Khoảng 21 giờ, một ngày cuối tháng 02/2022 N điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave S, BKS: 20E1-00.147, mang theo 01 kim kim loại, 01 mỏ lết bằng kim loại và 01 chặn nỉ màu da cam đi từ nhà đến tuyến đường Quốc lộ số 3 (mới) thuộc hạt quản lý đường bộ Công ty A mục đích tháo các tấm biển báo hiệu giao thông để bán lấy tiền tiêu xài. Khi đến Km 87+960 PT (thuộc địa phận xóm P1, xã P1), N dừng xe lại quan sát, phát hiện thấy tại Km 87+950 PT (thuộc địa phận xóm P1, xã P1) có lắp đặt 01 biển báo hiệu người đi bộ (loại biển hình vuông, kích thước 90x90 cm), N điều khiển xe mô tô đến dừng xe cạnh cột biển báo, rồi đứng lên trên yên xe, tay trái cầm kim giữ bulong, tay phải cầm mỏ lết vặn 02 đai ốc phía sau biển, sau khi tháo được biển báo N để lại tại cột biển, rồi tiếp tục tháo 04 biển báo hiệu người đi bộ (kích thước của mỗi biển 90x90cm) lần lượt tại các vị trí Km87+980 TT (thuộc địa phận xóm P1, xã P1), Km 83+750 TT, Km 83+600 PT, Km83+580 TT (thuộc địa phận xóm Đồng Tâm, xã Tứ Tranh) trên đường Thái Nguyên – Chợ Mới. Sau khi tháo được 05 tấm biển báo trên, N xếp lên yên sau xe máy, phủ chặn màu da cam chở về nhà. Sau đó N mang các tấm biển ra khu vực sân sau nhà, dùng củi đốt cháy lớp sơn phủ bên ngoài. Khoảng 07 giờ sáng ngày hôm sau, N dùng xe mô tô BKS 20E1-00.147 chở 05 tấm kim loại đã đốt mang đi bán tại cửa hàng thu mua phế liệu của ông Cổ Sìn C3, sinh năm: 1968, trú tại: Địa chỉ: TDP T2, thị trấn Đ, huyện P, tỉnh T bán sắt được 480.000 đồng, số tiền trên N tiêu xài cá nhân hết.

Ngày 16/04/2022, quần chúng nhân dân tố giác hành vi phạm tội của N tới Cơ quan điều tra Công an huyện để xem xét giải quyết. Qua kiểm tra xác minh ban đầu, N thừa nhận hành vi phạm tội như nêu trên. Ngày 18/04/2022, Hạt trưởng Hạt quản lý đường bộ Công ty TNHH-BOT Thái Nguyên - Chợ Mới, đã có văn bản kiến nghị với Cơ quan CSĐT Công an huyện Phú Lương. Cơ quan điều tra Công an huyện Phú Lương đã phát hiện thu giữ tại cửa hàng thu mua phế liệu của ông Cổ Sìn C3, tại Địa chỉ: TDP T2, thị trấn Đ, huyện P, tỉnh T 14 tấm kim loại hình tròn, dạng biển báo, đường kính mỗi tấm 90cm.

Khám xét nơi ở của Hầu Văn N tại xóm P1, xã P1, huyện P, thu giữ: 01 chiếc kim dài 20 cm, hai gọng kim bọc nhựa màu đen, vàng; 01 mỏ lết màu bạc, chiều dài 20cm, đã qua sử dụng; 01 bu lông chiều dài 3,3 cm, trên bu lông có ghi dòng chữ “T C H 8 8”, niêm phong ký hiệu A1. Các sản phẩm cháy dạng nhựa, sơn màu xanh, đỏ, đen (các sản phẩm này được bọc trong túi nilong), niêm phong ký hiệu A2.

Tạm giữ của bà La Thị L1, sinh năm 1968, trú tại xóm P1, xã P1, huyện P (mẹ Hầu Văn N) 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA WAVE S, màu sơn đỏ đen, BKS 20E1-001.47, xe đã cũ, qua sử dụng; 01 chăn nỉ màu da cam, kích thước 1,6x1,8 mét, chăn đã cũ, qua sử dụng. Được niêm phong ký hiệu N1.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 18/KL-HĐĐGTS và số 19/KL-HĐĐGTS ngày 18/4/2022 kết luận: Giá trị thiệt hại của 05 biển báo hiệu giao thông hình vuông, kích thước (90x90) cm là 10.332.000 đồng, đã bao gồm cả công sửa chữa khắc phục.

Vật chứng của vụ án gồm: 14 tấm kim loại hình tròn, dạng biển báo, đường kính mỗi tấm 90cm. Sau khi đại diện bị hại và bị cáo nhận dạng Cơ quan Cảnh sát điều tra đã trả lại 01 biển hình tròn cho đại diện công ty A để quản lý sử dụng. Còn 13 hiện Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Phú Lương tiếp tục tạm giữ, để xác minh làm rõ, xử lý sau.

Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa hôm nay, bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như nêu trên. Bị cáo xác định không bị ép cung, nhục hình, khai báo trong tình trạng sức khỏe tốt, tinh táo; được nhận bản cáo trạng, đã đọc kỹ và nghe công bố tại phiên tòa, không thắc mắc về nội dung bản cáo trạng.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Lương, tỉnh Thái Nguyên trình bày lời luận tội, vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Hầu Văn N theo Cáo trạng số 68/CT-VKSPL ngày 04/8/2022 và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Hầu Văn N phạm tội: "Cố ý làm hư hỏng tài sản".

Áp dụng: Khoản 1 Điều 178; Điều 38; điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 về án phí, lệ phí Tòa án.

Xử phạt bị cáo Hầu Văn N từ 12 đến 18 tháng tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo N.

* Về trách nhiệm dân sự:

Buộc bị cáo N phải bồi thường cho Công ty A số tiền là 10.332.000đ (*mười triệu ba trăm ba mươi hai nghìn đồng*).

* Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự theo quy định của pháp luật.

Bị cáo, đại diện bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan nhất trí với nội dung luận tội của đại diện Viện kiểm sát, không ai có ý kiến tranh luận.

Lời nói sau cùng: Bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng mức án nhẹ nhất.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của của Cơ quan điều tra Công an huyện Phú Lương, tỉnh Thái Nguyên, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Lương, tỉnh Thái Nguyên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình

điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác, không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về sự vắng mặt của người tham gia tố tụng tại phiên tòa: Ông Cổ Sìn C3 và bà Hoàng Thị H là người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan trong vụ án: Tòa án đã tổng đạt giấy triệu tập tham gia tố tụng tại phiên tòa nhưng ông C3 và bà H có đơn xin xét xử vắng mặt. Tại phiên tòa, bị cáo, đại diện bị hại không có ý kiến về sự vắng mặt của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan ông C3, bà H, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Lương, tỉnh Thái Nguyên đề nghị xét xử vắng mặt ông Cổ Sìn C3 và bà Hoàng Thị H. Quá trình điều tra ông C3, bà H không có ý kiến gì về việc Cơ quan Cảnh sát điều tra thu giữ 14 tấm biển loại hình tròn, dạng biển báo, đường kính mỗi tấm 90cm và không có khiếu nại gì đối với quyết định, hành vi của cơ quan, người có thẩm quyền tiến hành tố tụng nên việc vắng mặt của ông C3 và bà H tại phiên tòa không gây trở ngại cho việc xét xử. Việc Tòa án xét xử vắng mặt người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không làm ảnh hưởng đến quyền và lợi ích hợp pháp của bị cáo, bị hại và của ông C3, bà H. Do đó, Hội đồng xét xử tiến hành xét xử vắng mặt ông C3, bà H theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự.

[3] Xét về hành vi của bị cáo: Bị cáo đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, lời khai nhận tội của bị cáo là khách quan, phù hợp với lời khai của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, người làm chứng biên bản khám nghiệm và thực nghiệm điều tra tại hiện trường và những chứng cứ, tài liệu khác được thu thập có trong hồ sơ vụ án, như vậy có đủ cơ sở khẳng định:

Cuối tháng 02/2022, tại đoạn đường Km 83, 87 Quốc lộ số 3 (mới) tuyến Thái Nguyên- Chợ Mới, thuộc xóm P1, xã P1 và xóm Đồng Tâm, xã Túc Tranh, huyện Phú Lương. Hầu Văn N đã thực hiện hành vi tháo 05 biển báo hiệu người đi bộ, kích thước mỗi biển 90x90cm, của Công ty A, sau đó mang đốt, đem bán lấy tiền tiêu xài. Tài sản bị thiệt có giá trị là 10.332.000 đồng (*mười triệu ba trăm ba mươi hai nghìn đồng*).

Do đó, bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Lương truy tố bị cáo Hầu Văn N về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự là hoàn toàn có căn cứ, đúng quy định của pháp luật.

Khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự quy định:

“1. Người nào... cố ý làm hư hỏng tài sản của người khác có giá trị từ 2.000.000 đồng đến dưới 50.000.000 đồngthì bị phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm.”

[4] Về tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi: Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, bị cáo thực hiện hành vi với lỗi cố ý, hành vi của bị cáo đã trực tiếp xâm phạm đến tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự trị an tại

địa phương và xã hội vì vậy phải xét xử bằng pháp luật hình sự để răn đe, giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

[5] Xét về nhân thân, các tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự, Hội đồng xét xử thấy: Bị cáo là người nghiện chất ma túy, chưa có tiền án, tiền sự. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Do đó bị cáo được hưởng 02 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự là “phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng” và “người phạm tội thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải” được quy định tại điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào quy định tại Điều 52 Bộ luật hình sự.

[6] Về hình phạt: Căn cứ tính chất mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo, Hội đồng xét xử thấy cần có mức án tương xứng, buộc cách ly xã hội một thời gian để giáo dục bị cáo thành người có ích cho xã hội.

Về hình phạt bổ sung: Xét thấy, bị cáo không có nghề nghiệp ổn định, hiện đang bị tạm giam vì vậy không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo theo khoản 5 Điều 178 Bộ luật hình sự.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, đại diện bị hại ông Lê Đức M yêu cầu bị cáo phải bồi thường cho Công ty A số tiền là 10.332.000đ (*mười triệu ba trăm ba mươi hai nghìn đồng*) là giá trị thiệt hại của 05 biển báo hiệu giao thông hình vuông, kích thước (90x90) cm mà bị cáo N đã làm hư hỏng. Xét yêu cầu của đại diện bị hại là phù hợp và đúng quy định. Do vậy cần buộc bị cáo N phải bồi thường cho Công ty A số tiền 10.332.000đ (*mười triệu ba trăm ba mươi hai nghìn đồng*).

[8] Về vật chứng của vụ án: Đối với 01 bì niêm phong ký hiệu A1, bên trong có 01 chiếc kìm dài 20 cm, hai gọng kìm bọc nhựa màu đen, vàng; 01 mỏ lết màu bạc, chiều dài 20cm, đã qua sử dụng; 01 bu lông chiều dài 3,3 cm, trên bu lông có ghi dòng chữ “T C H 8 8”; 01 niêm phong ký hiệu A2, bên trong chứa các sản phẩm cháy dạng nhựa, sơn màu xanh, đỏ, đen (các sản phẩm này được bọc trong túi nilong); 01 bì niêm phong, bên trong có 01 chăn nỉ màu da cam, kích thước 1,6x1,8 mét, chăn đã cũ, qua sử dụng. Xét thấy những đồ vật này không còn giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy.

- Đối với 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA WEVE S, màu sơn đỏ đen, BKS 20E1-001.47, xe đã cũ, qua sử dụng đăng ký mang tên La Thị L1 là phương tiện bị cáo dùng vào việc phạm tội. Tuy nhiên chiếc xe thuộc sở hữu của bà L1, không phải của bị cáo, bà L1 không biết và không đồng tình với việc bị cáo sử dụng chiếc xe vào mục đích phạm tội của bị cáo nên cần trả lại cho bà L1 quản lý sử dụng.

[9] Về án phí: Theo quy định của Luật phí và lệ phí năm 2015, Điều 23 của Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14, ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc

hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm án phí dân sự theo quy định.

[10] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

[11] Ngoài lần phạm tội của bị cáo như trên, khoảng đầu tháng 03/2022 N còn thực hiện hành vi tháo 01 biển báo hiệu giao thông cấm đi ngược chiều, tại Km88+500 GT, đường Thái Nguyên- Chợ Mới, thuộc xóm Cây Thị, xã Yên Lạc, huyện Phú Lương, đem đốt mang bán, định giá thiệt hại tài sản là 1.090.098 đồng, nên không cấu thành tội phạm. Công an huyện huyện Phú Lương đã xử lý hành chính (phạt tiền 04 triệu đồng).

Trong vụ án này, còn có bà La Thị L1 (mẹ đẻ bị cáo) biết việc N mang các tấm biển về nhà đốt rồi mang đi bán nhưng không tố giác tội phạm với cơ quan chức năng. Căn cứ Điều 19 Bộ luật hình sự, hành vi trên của bà L1 không cấu thành tội phạm, Cơ quan CSĐT Công an huyện Phú Lương không xử lý đối với bà L1.

Đối với ông Cổ Sìn C3 và bà Hoàng Thị H, đã có hành vi mua tài sản của bị can N. Quá trình điều tra xác định ông C3, bà H không biết tài sản do N phạm tội mà có. Cơ quan CSĐT Công an huyện Phú Lương không xử lý

[11] Ý kiến của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Lương tại phiên tòa về mức hình phạt và những vấn đề khác là có căn cứ, cần chấp nhận.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào Điều 326 Bộ luật tố tụng hình sự;

Tuyên bố: Bị cáo Hầu Văn N phạm tội “*Cố ý làm hư hỏng tài sản*”.

1. *Về hình phạt:*

- Căn cứ khoản 1 Điều 178; Điều 38; điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự;

Xử phạt: Hầu Văn N 12 (*mười hai*) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giam 19/04/2022.

Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo;

- Áp dụng Điều 329 Bộ luật tố tụng hình sự, quyết định tạm giam bị cáo 45 (bốn mươi lăm) ngày, kể từ ngày tuyên án để đảm bảo thi hành án.

2. *Về trách nhiệm dân sự:* Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự; Các Điều 584; Điều 585 và Điều 589 Bộ luật dân sự. Buộc bị cáo Hầu Văn N phải bồi thường cho Công ty A số tiền là 10.332.000đ (*mười triệu ba trăm ba mươi hai nghìn đồng*)

Kể từ ngày người có quyền được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án mà người phải thi hành án chậm thi hành thì phải chịu lãi suất đối với số tiền chậm thi hành theo quy định tại Điều 357, khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các

Điều 6, 7, 7a, 7b và Điều 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

3. *Vật chứng vụ án*: Căn cứ Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

* Tịch thu tiêu hủy:

- 01(một) bì niêm phong ký hiệu A1, bên trong có 01 chiếc kìm dài 20 cm, hai gọng kìm bọc nhựa màu đen, vàng; 01 mỏ lết màu bạc, chiều dài 20cm, đã qua sử dụng; 01 bu lông chiều dài 3,3 cm, trên bu lông có ghi dòng chữ “T C H 8 8”;

- 01 (một) niêm phong ký hiệu A2, bên trong chứa các sản phẩm cháy dạng nhựa, sơn màu xanh, đỏ, đen (các sản phẩm này được bọc trong túi nilong);

- 01 (một) bì niêm phong, bên trong có 01 chăn nỉ màu da cam, kích thước 1,6x1,8 mét, chăn đã cũ, qua sử dụng

*. Trả lại cho bà La Thị Nam: 01 (một) xe máy nhãn hiệu HONDA WEVE S, màu sơn đỏ đen, BKS 20E1-001.47, xe đã cũ, qua sử dụng

(Tình trạng vật chứng như biên bản giao nhận số 81 /2022 ngày 18/8/2022 giữa Công an huyện Phú Lương và Chi cục thi hành án dân sự huyện Phú Lương).

4. Về án phí: Buộc bị cáo Hầu Văn N phải nộp 200.000đ *(Hai trăm nghìn đồng)* án phí hình sự sơ thẩm và 516.600đ *(năm trăm mười sáu nghìn sáu trăm đồng)* án phí dân sự vào ngân sách Nhà nước;

5. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND huyện Phú Lương;
- TAND tỉnh Thái Nguyên;
- VKSND tỉnh Thái Nguyên;
- Sở Tư pháp tỉnh Thái Nguyên;
- Chi cục THADS huyện Phú Lương;
- Công an huyện Phú Lương;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Hồ sơ THAHS;
- Lưu Hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lý Thanh Tùng

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Lý Thanh Tùng